

Canicom Soft

Manual de utilização



Declaração de conformidade da UE

A NUM'AXES declara que o sistema de treinamento remoto CANICOM SOFT está em conformidade com a legislação de harmonização aplicável da União Europeia: Diretiva 2014/53/UE (RED).

Para ter acesso à declaração de conformidade na íntegra, consulte o seguinte site: www.numaxes.com



AVISO

Os portadores de aparelhos cardíacos de assistência individual (estimuladores cardíacos, pacemakers ou desfibriladores) são aconselhados a tomarem as devidas precauções no uso da CANICOM SOFT.

Este aparelho emite campos magnéticos estáticos (ímã dentro do telecomando) e ondas eletromagnéticas de alta frequência (frequência = 869,525 MHz, potência máxima de emissão = 25 mW).

Este aparelho cumpre as normas europeias.

Em primeiro lugar, agradecemos-lhe ter adquirido um artigo da gama NUM'AXES.

Antes de utilizar a CANICOM SOFT, leia atentamente este livro de instruções e conserve-o para qualquer consultas posteriores.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE PRODUTO E SEGURANÇA

- Este dispositivo pode ser usado por crianças de pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimento, se forem devidamente supervisionados ou se tiverem recebido instruções relacionadas a a utilização segura do dispositivo e se os riscos envolvidos foram compreendidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Antes de colocar a coleira, é altamente recomendável que seu cão seja examinado por um veterinário para verificar se não há contra-indicações.
- Não coloque a coleira em um cão com problemas de saúde (problemas cardíacos, epilepsia ou outros) ou com problemas de
- O período de iniciação pode começar com um cão jovem com pelo menos 6 meses de idade e que tenha recebido uma educação básica consistindo nas noções básicas de treino: "sentado", "deitado" e também uma recordação mínima.
- Não hesite em consultar um treinador profissional para um treino adaptado ao seu cão.

● Composição do produto

- uma coleira CANICOM SOFT
- uma fita
- uma pilha lítio 3 Volts CR2450 para a coleira
- um telecomando CANICOM SOFT equipado com uma pilha lítio 3 Volts CR2032
- um manual de utilização

• Apresentação do produto

TELECOMANDO

Luzes indicadoras vermelhas:
indicadores de transmissão rádio
+ indicadores de desgaste da pilha

Botão LED de alto brilho

Botão Vibrações longas

Marcador redondo:
lugar do ímã para ligar/desligar a coleira
+ programação telecomando/coleira



Botão Aviso sonoro

Botão Vibrações curtas

Marcador branco:
lugar do interruptor
magnético

Lugar do LED de alto brilho

Luz indicadora:
Indicador Ligado/Desligado
+ indicador de recepção rádio
+ indicador do nível da pilha

COLEIRA



• Primeira utilização

▪ Colocar a pilha na coleira recetora

- Abra a tampa da pilha usando uma moeda.
- Coloque a pilha lítio 3V tipo CR2450 no seu compartimento **respeitando a polaridade (o símbolo "+" da pilha deve estar visível)**.
- Um sinal sonoro (grave) é emitido, indicando uma correta posição da pilha. Se não houver nenhum sinal depois de ter colocado a pilha, retire a pilha do compartimento. Verifiquem a sua polaridade antes de uma nova inserção.
- Lembre-se de reposicionar corretamente a junta de vedação no colar antes de recolocar a tampa da bateria
- Feche a porta da pilha.

▪ Ligar/desligar o telecomando

O telecomando já traz a pilha devidamente colocada.

- **Ligar:** nenhuma manipulação é necessária para ligar o telecomando. Este está em serviço assim que a pilha estiver inserida.
- **Desligar:** para desligar o controle remoto, você deve remover a pilha do seu compartimento.

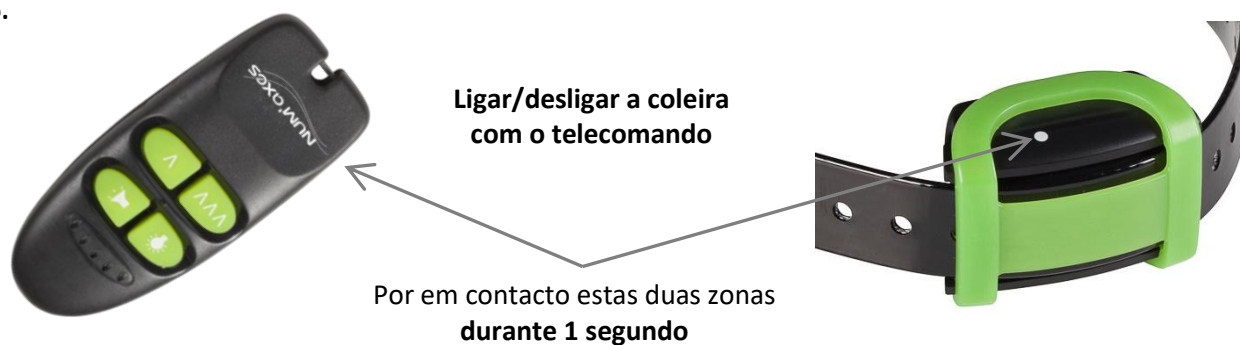
▪ Ligar/desligar a coleira

Um ímã situado dentro do telecomando permite ligar e desligar a coleira CANICOM SOFT.

- **Ligar:** colocar em contacto o marcador redondo do telecomando com o marcador branco da coleira durante um segundo. A luz verde da coleira acende-se e pisca: a coleira CANICOM SOFT esta **ligada**.
- **Desligar:** colocar em contacto o marcador redondo do telecomando com o marcador branco da coleira durante um segundo. A luz passa do modo pisca em verde ao vermelho contínuo, e de seguida apaga-se: a coleira CANICOM SOFT esta **desligada**.



Para uma maior duração da pilha da coleira, é aconselhável desligar-lha no caso de não utilização por um período de tempo prolongado.




▪ Programação do telecomando com a coleira

A programação do telecomando com a coleira permite de associar o seu telecomando com a coleira fornecida.

IMPORTANTE: antes de começar uma programação, assegura-se que não há nenhum CANICOM SOFT ou outro artigo da gama NUM'AXES perto: a coleira poderá registrar o código de outro aparelho. Se isto acontecer, iniciar uma nova programação.

INSTRUÇÕES DE PROGRAMAÇÃO

1. Ligar o telecomando (pilha inserida no seu compartimento).
2. Coleira **em modo "desligada" (indicador luminoso desligado)**: colocar em contacto o marcador redondo do telecomando com o marcador branco da coleira **durante 6 segundos consecutivos**. A luz verde fixa da coleira passa ao vermelho que cintila.
3. Afastar o telecomando da coleira.
4. Pressionar o botão "aviso sonoro"  do telecomando. Um sinal sonoro é emitido, a coleira esta reprogramada com o seu telecomando.


▪ Reprogramar uma coleira

Pode programar a vossa coleira indefinidas vezes com o mesmo telecomando ou com um novo telecomando (ver Instruções de programação).


• Utilização do telecomando


O telecomando CANICOM SOFT esta desenvolvido para funcionar com uma coleira.

▪ Botão - aviso sonoro

Ao pressionar o botão "aviso sonoro"  provoca à distância um sinal sonoro emitido na coleira. Não há tempo limite para esta função. O sinal sonoro ira continuar enquanto pressionar o botão.

▪ Botão - LED alto brilho

Ao pressionar o botão "LED alto brilho"  permite acionar à distância um LED vermelho de alto brilho piscando na coleira por um tempo definido de aproximadamente 8 minutos.

Pressionar novamente o botão  antes de decorridos 8 minutos desliga o LED.

▪ Botão V – vibrações curtas

Pressionar o botão V permite controlar remotamente uma vibração curta com duração aproximada de 1 segundo ao nível da coleira.

▪ Botão VVV – vibrações longas

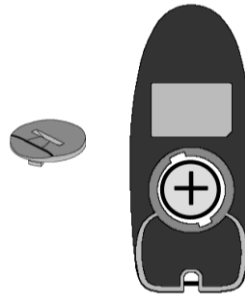
Pressionar o botão VVV permite controlar remotamente uma vibração longa ao nível da coleira por uma duração equivalente à de pressionar o botão (mas limitada a um máximo de 8 segundos).

● Estado/substituição da pilha do telecomando

Para verificar o estado da pilha, observe as luzes indicadoras localizadas na parte superior do telecomando.

Se, após pressionar uma das teclas, as 5 luzes indicadoras do controle remoto piscarem 3 vezes rapidamente, isso significa que a bateria está fraca.

Em caso da pilha não tem carga suficiente, o telecomando perde alcance rádio. Substituir a pilha logo que possível.



Substituição da pilha do telecomando CANICOM SOFT

O símbolo "+" da pilha está visível



● Estado/substituição da pilha da coleira

Para controlar se a pilha tem carga suficiente na coleira recetora, olhe para o indicador luminoso ligado/desligado situado na frente da caixa recetora:

- Pilha em bom estado: a luz sinalizadora verde pisca lentamente.
- Pilha fraca: a luz sinalizadora vermelha pisca rapidamente. É altura de trocar a pilha. Substituir-lha por uma pilha do mesmo tipo (3V Lítio CR2450) (ver § Primeira utilização: colocar a pilha na coleira recetora). Certifique-se do bom funcionamento de sua coleira.

● Verificação do bom funcionamento da CANICOM SOFT

Em qualquer momento pode verificar o bom funcionamento da CANICOM SOFT da seguinte forma:

- Liga o telecomando e a coleira.
- Teste as diferentes funções da coleira:
 - Pressione o botão : a coleira deve emitir sinais sonoros
 - Pressione o botão : o LED de alto brilho deve acender na coleira
 - Pressione o botão V: a coleira deve vibrar por cerca de 1 segundo
 - Pressione o botão VVV: a coleira deve vibrar por uma duração equivalente à de pressionar o botão (8 segundos no máximo)

● Para obter as melhores performances

As instruções de treino são emitidas pelo telecomando até à coleira recetora através de ondas rádio.

As ondas rádio são sensíveis e têm um alcance máximo a uma distância de 200 metros (distância variável com as condições do terreno).

As performances da sua CANICOM SOFT poderão ser otimizadas se respeitar as seguintes instruções:

- Para ter um alcance rádio suficiente, empunhar o telecomando de forma a que a parte cima (luzes indicadoras) fique visível.
- Coloque sempre a coleira recetora no pescoço do cão na seguinte posição: a luz indicadora Ligado/Desligado deve ficar visível e não em contacto com o peito.
- Verifique sempre o estado das pilhas (da coleira e do telecomando), antes de utilizar o aparelho. Substitua-as quando o sinal estiver fraco.
- Sob temperaturas inferiores a 0°C, as performances das pilhas diminuem. Guarde, se possível, o telecomando num local aquecido (ex. um bolso interior) antes de o voltar a utilizar.

● Ajuste da coleira

- com a fita demasiada larga, a coleira não irá funcionar corretamente.
- com a fita demasiada apertada, o cão pode ter dificuldade a respirar.

A fita está ajustada corretamente quando você consegue encaixar dois dedos entre a fita e o pescoço do cão.

Não deixar a coleira mais de 8 horas por dia colocada no pescoço do seu cão. Verificar sempre se o cão tem irritações quando coloca e tira a coleira.

● Início da coleira de treino

- O período de adaptação pode ser iniciado em cachorros com mais de seis meses, que já tenham recebido algum treino rudimentar do tipo "senta", "fica", "não" ...
- Aconselhamos a não utilização da coleira em cães saúde debilitada (com problemas físicos tais como problemas cardíacos, epilepsia ou outros) ou com problemas de mau comportamento.
- O seu cão deverá habituar-se á coleira. Coloque-a e deixe que ele a use durante alguns dias.
- Um treino positivo e eficiente demora a ser concretizado. Não se apresse:
 - Escolha uma área que seja familiar ao cão.
 - Escolha com cuidado o momento preciso para carregar no botão, ou seja, quando ele cometer um erro.
 - Motive-o pelo bom comportamento. Assim ele irá aprender mais rapidamente e ficará mais recetivo ao treino.

- Não hesite em seguir os conselhos de treinadores profissionais, para um treino mais adaptado a seu cão.

● Precauções de utilização

- **A coleira CANICOM é um artigo perfeitamente estanque na água.** O seu cão pode atravessar uma superfície de água sem danificar a coleira. Recomenda-se que troque uma vez por ano a anilha de borracha, de forma a manter a coleira estanque.
- **O telecomando é impermeável a escorrimentos de água:** durante curtos períodos de tempo sob chuva. Manter protegido das intempéries. Se o telecomando cair na água, pode-se danificar de forma irreversível.
- Não deixe outra coleira ou medalha metálica quando o seu cão usar a coleira de treino CANICOM SOFT.
- Não aproximar o telecomando a objetos sensíveis aos campos magnéticos que se podem danificar irremediavelmente.
- Não guarde o aparelho em locais expostos ou com temperaturas elevadas.
- Em caso de não utilização por um período de tempo prolongado (mais de três meses) é aconselhável **retirar a pilha do telecomando e da coleira recetora.** A configuração da coleira (programação) é conservada durante muitos meses mesmo sem a pilha.
- **NUM'AXES recomenda-se que utilize pilhas do mesmo modelo e da mesma marca que aquelas fornecidas com o vosso produto. Pilhas de outras marcas poderiam não funcionar ou não ser totalmente compatíveis com o vosso produto. Pode procurar as pilhas adequadas na firma NUM'AXES ou no seu distribuidor.**
- Trocar as pilhas todo os dois anos mesmo que o aparelho não tenha sido utilizado durante um período de tempo prolongado.
- Nunca garde o aparelho (telecomando e coleira) com as pilhas gastas no interior: podem causar derrames e danificar a CANICOM SOFT.
- Não deixe o aparelho CANICOM SOFT ao alcance de crianças. Não o considerem como um brinquedo para as vossas crianças ou vós mesmo.

● Manutenção

- Não utilize substâncias voláteis como diluente ou benzina para lavar o aparelho. Lave-o com um pano ligeiramente humedecido com a água ou uma solução detergente neutra.
- Recomenda-se que troque a anilha de borracha da coleira uma vez por ano de forma a manter a coleira estanque.

● Mau funcionamento

Antes de assumir que há um mau funcionamento, leia este livro de instruções e **certifique-se que o problema não é causado por uma pilha fraca ou por erros de utilização.**

Em caso de problemas, procede a uma nova codificação da coleira com o telecomando (ver : Instruções de programação).

Se continuar a ter problema, contacte o seu distribuidor ou NUM'AXES (export@numaxes.com | +33 (0)2 38 69 96 27).

De acordo com a amplitude da avaria, deverá enviar o equipamento para que seja reparado e testado.

O Serviço Pós-venda necessita imperativamente para todas as reparações:

- de seu produto
- da prova de compra (talão de fatura ou bilhete de caixa)

Se omite um destes elementos, o Serviço Pós-venda faturará a reparação.

● Dados técnicos

	Telecomando	Coleira recetora
Alimentação	1 pilha Lítio 3V CR2032	1 pilha Lítio 3V CR2450
Autonomia	Em standby: cerca 6 meses Em funcionamento intensivo: cerca 1 mês 1/2	Em standby: cerca 7 meses Em funcionamento intensivo: cerca 2 meses
Alcance rádio	Até 200 m	
Permeabilidade	A escorrimento de água	À imersão
Indicador de estado da pilha	Por indicador luminoso	Por indicador luminoso
Temperatura de utilização	de – 20°C até +40°C	de – 20°C até +40°C
Dimensões	98 mm x 42 mm x 17 mm	60,7 mm x 46,6 mm x 30,6 mm
Peso (com pilha)	36 g	51 g (sem a fita) Coleira ajustável ao pescoço de 20 até 50 cm

- **Garantia**

A firma NUM'AXES dá garantia sobre defeitos de fabrico por dois anos após aquisição.
As despesas de transportes ida/volta estarão todos a cargo do comprador.

- **Condições de garantia**

1. A garantia só é válida, perante apresentação da prova de compra (talão de fatura ou bilhete de caixa) sem supressão.
2. A garantia não cobre:
 - troca das pilhas
 - troca da fita
 - danos nos transportes
 - estragos derivados de:
 - uso negligente (as mordeduras de cães, as fissuras...)
 - utilização contrária às instruções ou não prevista
 - reparações feitas por pessoa alheia à NUM'AXES
 - perda ou roubo
3. Se se provar existir defeito de fabrico, cabe à NUM'AXES optar pela reparação ou troca do equipamento.
4. Nenhuma ação é possível contra a NUM'AXES, nomeadamente em caso de mau uso do equipamento ou no caso de avaria do produto.
5. A NUM'AXES reserva-se o direito de alterar as características técnicas deste produto, com vista a melhorar o seu desempenho ou respeitar novas regulações e normativas.
6. As informações contidas neste guia, podem ser alteradas sem aviso prévio.
7. Fotos e desenhos não contractuais.

- **Acessórios**

Pode procurar-se em todo momento os acessórios na NUM'AXES (www.numaxes.com) ou no seu distribuidor (pilhas, fita, ...).

- **Recolha e reciclagem do vosso aparelho em fim de vida**



O pictograma afixado sobre o vosso producto significa que o equipamento não pode ser misturado aos lixos domésticos.

Deve ser entregue a um ponto de recolha adequado para o tratamento, a valorização e a reciclagem dos desperdícios eletrónicos ou deve ser entregue a vosso distribuidor.

Assim, optando por esta diligência, protege o ambiente e contribui para a preservação dos recursos naturais e a proteção da saúde humana.

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX
FRANÇA

Tél + 33 (0)2 38 69 96 27 - Fax +33 (0)2 38 63 31 00

export@numaxes.com

www.numaxes.com

